

AGENDA

MIÉRCOLES, 15 DE NOVIEMBRE DEL 2017, 4:30 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”. También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Mesa.

***4:30 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno); Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
 - a. *Director(a)*
5. Conferencia con el Consejero Legal – Amenaza de Litigación Pendiente/Anticipada (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
 - a. *Caso Potencial Uno (1)*

5:30 P.M., REUNIRSE y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Maria Turnbull una madre que ha tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Turner, conducirá el juramento a la bandera.

ESCUCHAR los Reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa

Se otorga una oportunidad para escuchar los comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Cambridge, Persona de Contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa Educativa y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista de Personal

La lista de personal, Apéndice A, tal como se presenta, se incluye en los cartapacios. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hechos Encontrados y Recomendaciones de los Cuadros Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizados durante el período transcurrido desde la reunión Regular de la Mesa del 8 de noviembre del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3569.

A-3, ADOPTAR la Exención de Solicitud para Cydney Danisi para Servir como Patóloga del Habla y del Lenguaje

Solicitud de exención para que Cydney Danisi ocupe un puesto difícil de cubrir, el de Patóloga del Habla y del Lenguaje. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

A-4, APROBAR Permisos Provisionales de Pasantía

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están las recomendaciones del Permiso Provisional de Pasantía (PIP) para recontractar o contratar con la aprobación de la Mesa. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

A-5, APROBAR la Lista de Miembros Comité Consejero de Educación de Carreras Técnica del Distrito Unificado de Fresno del 2017/18

Incluido en los cartapacios de la Mesa se encuentra una copia de la Lista de Miembros del Comité Consejero de Educación de Carreras Técnicas (CTE) del 2017/18 para su revisión y aprobación. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

A-6, APROBAR la Adjudicación de la Licitación 18-07, Reemplazo de la Torre de Enfriamiento del Centro Educativo

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Licitación 18-07, para una nueva torre de enfriamiento para proporcionar agua refrigerada para el sistema de aire acondicionado en el Centro Educativo. La torre de enfriamiento existente requiere reemplazo debido a corrosión, fugas y falta de confiabilidad. El nuevo equipo mejorará la eficiencia energética y conservará el agua.

El personal recomienda otorgarla al postor más bajo responsable de la oferta:

Strategic Mechanical (Fresno, California) \$ 184,000

El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$184,000 están disponibles en el Fondo General. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-7, APROBAR la Adjudicación de la Licitación 18-08, Mejoras de HVAC en las Salas de Usos Múltiples para la Escuela Primaria Pyle y las Escuelas Secundarias Fort Miller y Yosemite

Incluida en los cartapacios de la Mesa se encuentra la información sobre la Licitación 18-08, para proporcionar aire acondicionado a las salas de usos múltiples (cafeterías) en la Escuela Primaria Pyle y las Escuelas Secundarias Fort Miller y Yosemite. El proyecto reemplazará los sistemas de calefacción y enfriamiento por evaporación con calefacción y aire acondicionado refrigerado para proporcionar un ambiente más cómodo y aumentar la eficiencia energética. El aire acondicionado de la cafetería fue priorizado por la Mesa con el financiamiento de la Medida X. Hay 22 proyectos que se implementarán en tres fases basadas en la evaluación de la condición y la edad del equipo. Los tres primeros proyectos recomendados se encuentran en la fase inicial y fueron los primeros en ser aprobados por la División de Arquitectos del Estado (DSA).

El personal recomienda otorgarlo al postor más bajo responsable de la oferta:

Lawson Mechanical Contractors (Fresno, California) \$1,048,902

El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$ 1,048,902 está disponible en el Fondo de la Medida X. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-8, APROBAR el Renombramiento de la Miembro de la Mesa Carol Mills, J.D., a la Asamblea de Delegados de la Asociación de Mesas Escolares de California

Cada año, los miembros de la Mesa eligen y/o nombran representantes de las regiones geográficas para la Asamblea de delegados de la Asociación de Mesas Escolares de California (CSBA). De acuerdo con los Reglamentos y las Reglas Permanentes de CSBA, los distritos con un ADA de 30,000 o más califican para nombrar representantes para la Asamblea de Delegados de CSBA por un período de dos años que comienza el 1 de abril de 2018 hasta el 31 de marzo de 2020.

El Distrito Escolar Unificado de Fresno califica para nombrar dos miembros para la Asamblea de Delegados. La posición para el nombramiento se encuentra actualmente en manos de la miembro de la Mesa Carol Mills, J.D. cuyo mandato expira el 31 de marzo de 2018. El Presidente de la Mesa recomienda su aprobación. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

A-9, RATIFICAR la Orden de Cambio del Proyecto Enlistado en la Parte de Abajo

Incluido en los cartapacios de la Mesa está la información sobre una orden de cambio para el siguiente proyecto:

Licitación 17-29, Mejoras en el estacionamiento del Centro para el Desarrollo Profesional. Orden de cambio 1: \$ 27,286

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$ 27,286 está disponible en el Fondo de Instalaciones Escolares. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-10, RATIFICAR la Presentación de Avisos de Finalización para los Sigüientes Proyectos

Incluidos en los cartapacios de la Mesa se encuentran los Avisos de finalización para los siguientes proyectos, que se han completado de acuerdo con los planes y las especificaciones.

Licitación 16-09, Adición del Ala de Salones de Clases de la Escuela Secundaria Baird

Licitación 17-13, Reemplazo de la Unidad de Aire del Gimnasio de la Escuela Secundaria Terronez

Licitación 17-29, Mejoras en el Estacionamiento del Centro para el Desarrollo Profesional

Licitación 17-42, Reubicación en el Salón de Clases del Programa de Transición para Adultos (ATP)

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: los fondos de retención se liberan de acuerdo con los términos del contrato y los estatutos de California. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-11, RATIFICAR las Órdenes de Compra desde el 1 de agosto del 2017 al 30 de septiembre del 2017, y Contratos de Cero Dólar

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de agosto del 2017 hasta el 30 de septiembre del 2017. Las órdenes de compra por \$10,000 o más se presentan primero, seguidas de las órdenes de compra por menos de \$10,000. También se proporciona una lista de las órdenes de compra emitidas por las cuentas de la Asociación Estudiantil(ASB).

También se adjunta e incluida para su ratificación está una lista de 27 contratos de cero dólares que especifican los términos, pero donde no se intercambiarán fondos entre el Distrito Unificado de Fresno y otras entidades. Los contratos están disponibles para su revisión en la Oficina de la Mesa. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: los fondos se indican en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

FIN DE LA AGENDA ACORDADA (VOTACIÓN POR PASE DE LISTA)

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **no** enlistado en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Aunque todas las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Mesa Directiva, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentario público como designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente Interino cualquier solicitud formal que se presente ante ellos en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas. Tengan en cuenta que, si desea dirigirse a la Mesa en un punto de la agenda, debe hacerlo cuando se llame ese punto específico.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

6:00 P.M.

B-12, PRESENTAR y DISCUTIR Actualizaciones del Plan de Responsabilidad y Control Local del 2017/18

La Mesa de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno aprobó el Plan de Responsabilidad y Control Local 2017/18 (LCAP) el 14 de junio del 2017. Este plan, según sea necesario, describió los objetivos, resultados, acciones y gastos de los Fondos de Fórmula de Control Local para el Año escolar 2017/18. En este momento, el personal presentará una actualización de las iniciativas descritas en el LCAP para el año escolar actual. Impacto fiscal: todas las acciones descritas en el Plan de Responsabilidad y Control Local son financiadas por fondos estatales de la Fórmula de Control Local de Fondos. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

6:20 P.M.

B-13, DISCUTIR y APROBAR el Proyecto para Mejorar las Salas de Acondicionamiento Físico y Pesaje en las Escuelas Preparatorias y Autorizar la Utilización de Contratos Individuales de Acarreo para el 2017/18

Se recomienda que la Mesa apruebe un proyecto para proporciona el reemplazo de

equipos de acondicionamiento físico para las Escuelas Preparatorias Bullard, Duncan, Edison, Fresno, Hoover, McLane, Roosevelt y Sunnyside; y las mejoras futuras de las instalaciones de Edison, Fresno, McLane y Sunnyside identificadas previamente por la Mesa y financiadas por fondos de la Medida X. El proyecto reemplazará el equipo obsoleto para apoyar las clases de educación física (PE), un acondicionamiento más efectivo, la construcción de hábitos de ejercicio saludables y una mayor competitividad deportiva. Equipar todas las salas de acondicionamiento físico/pesaje de la escuela preparatorias y proporcionar mejoras futuras a las instalaciones reducirá la inequidad, ya que la calidad, la cantidad y el espacio disponible varían en todo el distrito. La información sobre los proyectos propuestos para cada escuela se incluye en los cartapacios de la Mesa. Se anticipa que los ocho proyectos se superpondrán y se completarán dentro de 9-10 meses. El superintendente recomienda aprobación. Impacto fiscal: \$ 2 millones para equipos y otras mejoras del sitio están disponibles en la Reserva del Fondo General no restringido aprobada en la Revisión del Presupuesto No. 1 el 9 de agosto del 2017. El financiamiento para las mejoras de las instalaciones se contempló previamente en la Medida X; proyectos individuales serán recomendados para su aprobación en el futuro. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731 y/o Karin Temple, teléfono 457-6226.

6:50 P.M.

B-14, DISCUTIR y APROBAR las Solicitudes de Subvención y Proyectos al Departamento de Educación de California para el Programa de Instalaciones de Educación de Carreras Técnicas

Se requiere la aprobación para solicitudes de subvenciones y proyectos identificados para el Departamento de Educación de California (CDE) para el Programa de Instalaciones de Educación de Carreras Técnicas (CTEFP). El CTEFP financia proyectos para reconfigurar, construir o modernizar las instalaciones de Educación de Carreras Técnicas (CTE) y/o comprar equipos para los programas CTE para modernizar las instalaciones y/o equipo en las preparatorias comprensivas. El superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: el programa financia el 50% de los costos del proyecto y será igualado por fondos de bonos del distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731 y/o Karin Temple, teléfono 457-3134.

7:10 P.M.

B-15, PRESENTAR y ADOPTAR la Resolución 17-09. Ubicar hallazgos Sobre el Ahorro de Costos de Energía, de Conformidad con la Sección 4217.12 del Código de Gobierno, Relacionada con los Acuerdos de Servicios de Energía Potenciales para Escuelas Preparatorias Comprensivas y el Centro de Servicios Brawley.

Incluido en los cartapacios de la Mesa y recomendado para adopción está la Resolución 17-09, que ubicó hallazgos sobre el ahorro de los costos de energía relacionados con los posibles acuerdos de servicios de energía solar para proyectos de almacenamiento de energía y batería que se recomendarán en el futuro. Código de gobierno Sección 4217.12 requiere que antes de celebrar los Contratos de Servicios de Energía, el Consejo adoptará una resolución que encuentre que los costos anticipados de la energía solar proporcionada por los proyectos serán menores que el costo marginal anticipado de la energía en ausencia

de los proyectos. La aprobación de los acuerdos de servicios de energía permitiría el desarrollo del estacionamiento con techos solares y proyectos de almacenamiento de batería en las escuelas preparatorias comprensivas y el Centro de servicio de Brawley. El 15 de noviembre, solo la adopción de la resolución que ubico los hallazgos es recomendada; no compromete al distrito a celebrar futuros acuerdos de proyectos de energía solar, pero es un requisito previo para hacerlo. En una reunión futura se recomendará que la Junta aprueba los Contratos de Servicios de Energía con ForeFront Power, LLC para financiar, diseñar, permitir, construir, poseer, operar y mantener energía solar y almacenamiento de energía en instalaciones. El distrito compraría la energía solar generada por los sistemas para 20 años a una tasa fija especificada. Se estima que el distrito ahorraría \$ 28 millones en costos de utilidad durante un período de 20 años.

El superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: el ahorro en los costos de las utilidades se estima en \$ 28 millones durante el período de 20 años de los Contratos de Servicios de Energía que se recomendarán en una futura reunión de la Junta. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

C. INFORMACIÓN RECIBIDA Y REPORTE

C-16, RECIBIR la Propuesta del Distrito Escolar Unificado de Fresno a la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) y su Capítulo 143 de la Unidad de Servicios de Alimentos de Fresno para la Reapertura de Negociaciones para el año escolar 2017/18

Recibir la propuesta del Distrito Escolar Unificado de Fresno a la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) y su Capítulo 143 de la Unidad de Servicios de Alimentos de Fresno para la Reapertura de Negociaciones para el año escolar 2017/18. De conformidad con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales de los empleadores de las escuelas públicas se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública, y posteriormente serán de dominio público. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal para el distrito que se determinará en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvooog, teléfono 457-3548.

C-17, RECIBIR la Propuesta de la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) y su Unidad de Servicios de Alimentos de Fresno Capítulo 143 al Distrito Escolar Unificado de Fresno para la Reapertura de Negociaciones para el año escolar 2017/18

Recibir la propuesta de la Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA) y su de la Unidad 143 de Servicios de Alimentos de Fresno al Distrito Escolar Unificado de Fresno para la Reapertura de Negociaciones para el año escolar 2017/18. De conformidad con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales de los empleadores de las escuelas públicas se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública y posteriormente serán de dominio público. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal para el distrito que se determinará en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvooog, teléfono 457-3548.

C-18, RECIBIR el Informe Trimestrales de los Servicios para los Constituyentes

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el informe trimestral de las actividades de los servicios para los constituyentes durante el período comprendido entre el 1 de agosto del 2017 y el 31 de octubre del 2017. También se incluyen los informes trimestrales de los procedimientos de quejas uniformes de Valenzuela/Williams del 1 de agosto del 2017 a 31 de octubre del 2017 de acuerdo con el Código de Educación § 35186. Impacto fiscal: no hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Teresa Plascencia, teléfono 457-3766.

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR
MIÉRCOLES, 13 DE DICIEMBRE DEL 2017